



Français - Instructions d'installation du logiciel
English - Software installation instructions
Deutsch - Anweisungen zur Softwareinstallation
Español - Instrucciones de instalación del software
Italiano - Istruzioni di installazione del software
Polski - Instrukcja instalacji oprogramowania

373928 AA - 0423

Notice originale - Translation of the original manual - Übersetzung der Originalanleitung
Traducción de las instrucciones originales - Traduzione delle istruzioni originali - Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

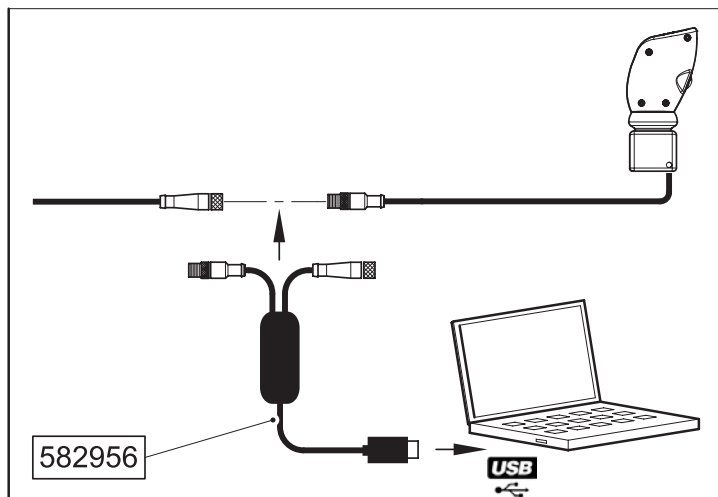
Instructions d'installation du logiciel

- Installer préalablement le logiciel disponible sur le site m-x.eu.
 - Entrer dans l'espace concessionnaire, puis dans l'onglet atelier / document atelier / Pilotage
 - Sélectionner le pilotage e-PILOT S
 - Sélectionner Logiciel de configuration Windows : cliquer sur Setup_xx.zip / Télécharger.
- Aller dans le dossier téléchargements :
Clic droit : extraire le fichier setup_xx.zip
- Double clic sur setup_xx.exe pour démarrer le logiciel.



- Lorsque le logiciel est installé,
Brancher le câble de paramétrage USB-CAN sur le port USB de l'ordinateur et brancher les deux autres connecteurs entre la connectique joystick et chargeur comme ci-contre.

La connexion internet nécessaire lors de la première utilisation.

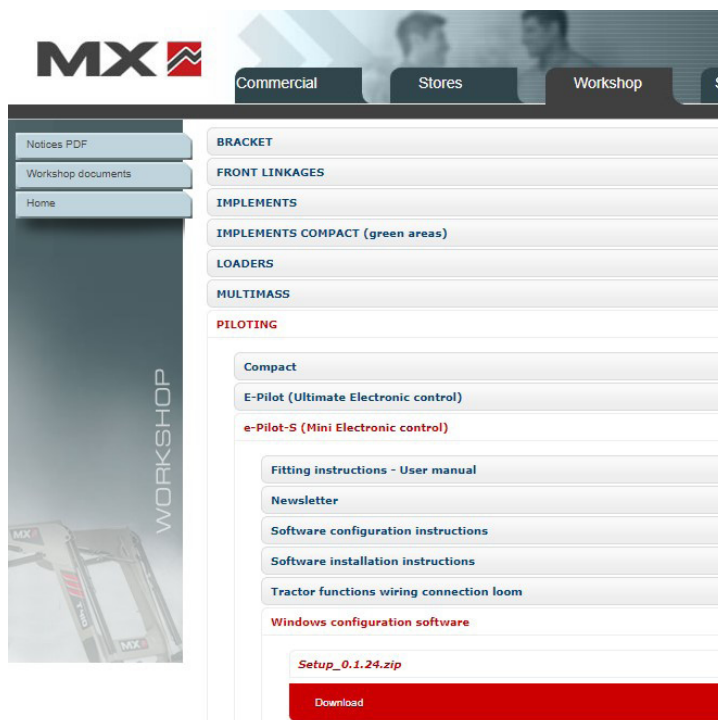


- Pour la configuration et le diagnostic de la poignée e-PILOT S, se référer à l'Instruction de paramétrage du logiciel.



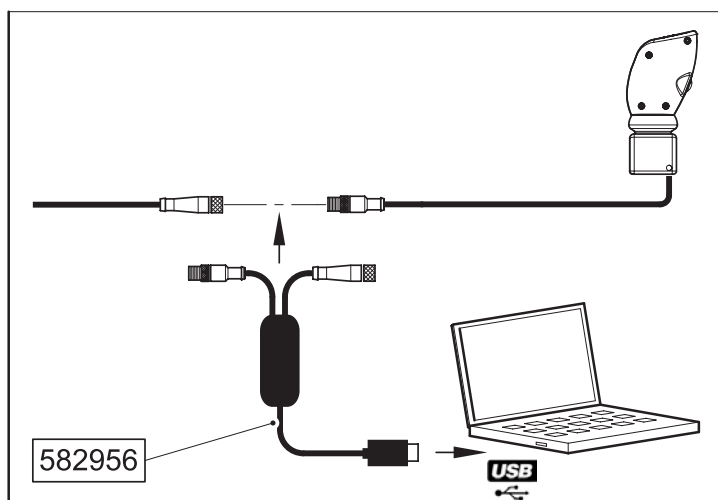
Software installation instructions

- First install the software available on the m-x.eu website.
Go to the dealer area, then from the Workshop tab go to Workshop Document/Control
 - Select the e-PILOT S control
 - Select Windows configuration software: click Setup_xx.zip/Download.
- Go to the downloads folder:
Right click: extract the setup_xx.zip file
- Double click setup_xx.exe to launch the software.



- Once the software is installed, connect the USB-CAN configuration cable to the computer's USB port and connect the other two connectors between the joystick and loader connectors as shown opposite.

An internet connection is required when using for the first time.



- For configuration and diagnostics of the e-PILOT S monolever, refer to the software configuration instructions.



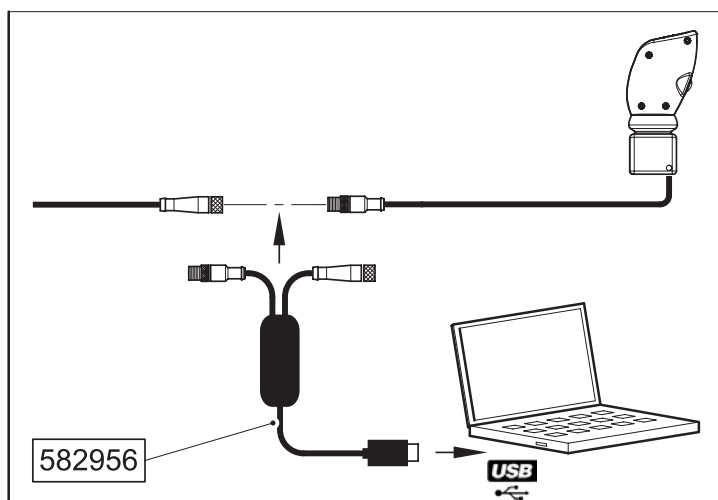
Anweisungen zur Softwareinstallation

- Installieren Sie zunächst die auf der Website m-x.eu verfügbare Software.
 - Gehen Sie auf den Händlerbereich, dann auf den Reiter Werkstatt/Werkstattendokument/Steuerung
 - Wählen Sie die Steuerung e-PILOT S aus
 - Wählen Sie das Konfigurationsprogramm Windows aus: Klicken Sie auf Setup_xx.zip/Herunterladen.
- Gehen Sie zum Download-Ordner:
Rechtsklick: extrahieren Sie die Datei setup_xx.zip
- Doppelklicken Sie auf setup_xx.exe, um die Software zu starten.



- Wenn die Software installiert ist, schließen Sie das USB-CAN-Parametrierungskabel an den USB-Anschluss des Computers an und schließen Sie die beiden anderen Stecker wie nebenstehend zwischen Joystick und Ladegerät an.

Die Internetverbindung wird bei der ersten Verwendung benötigt.



- Informationen zur Konfiguration und Diagnose des Griiffs e-PILOT S finden Sie in der Anleitung zur Parametrierung der Software.



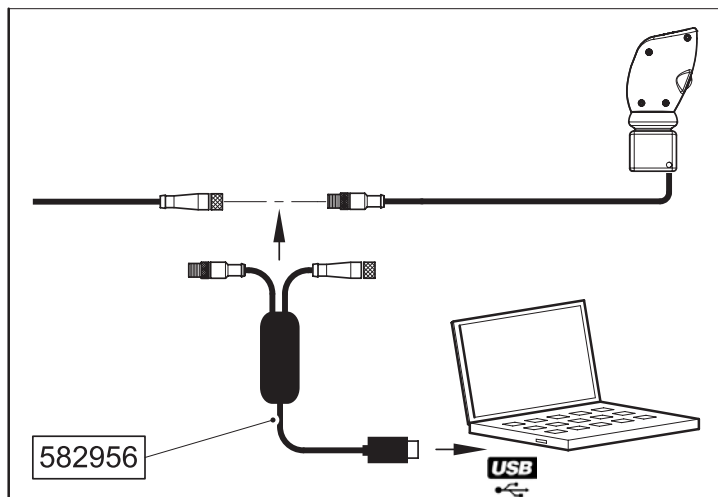
Instrucciones de instalación del software

- Instale previamente el software disponible en el sitio web m-x.eu.
 - Acceda al espacio para concesionarios y, a continuación, a la pestaña «Taller / Documento taller / Pilotaje»
 - Seleccione el pilotaje e-PILOT S
 - Seleccione «Software de configuración de Windows» y haga clic en «Descargar».
- Vaya a la carpeta de descargas:
 - Haga clic con el botón derecho y extraiga el archivo setup_xx.zip.
- Haga doble clic en setup_xx.exe para iniciar el software.

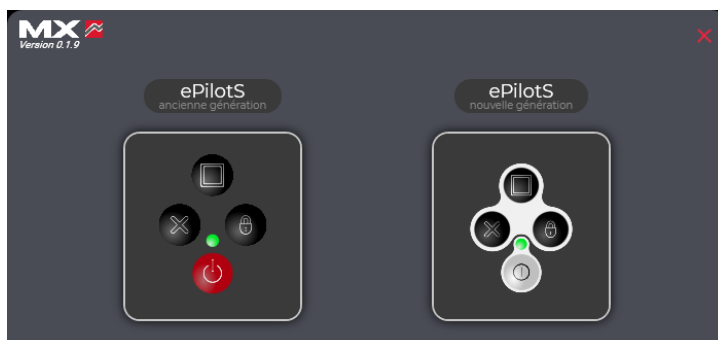


- Una vez instalado el software, conecte el cable de configuración USB-CAN en el puerto USB del ordenador y conecte los otros dos conectores entre el joystick y el la pala cargadora como se muestra en la imagen.

Se necesita conexión a Internet durante el primer uso.



- Para realizar la configuración y el diagnóstico de la empuñadura de e-PILOT S, consulte las instrucciones de configuración del software.



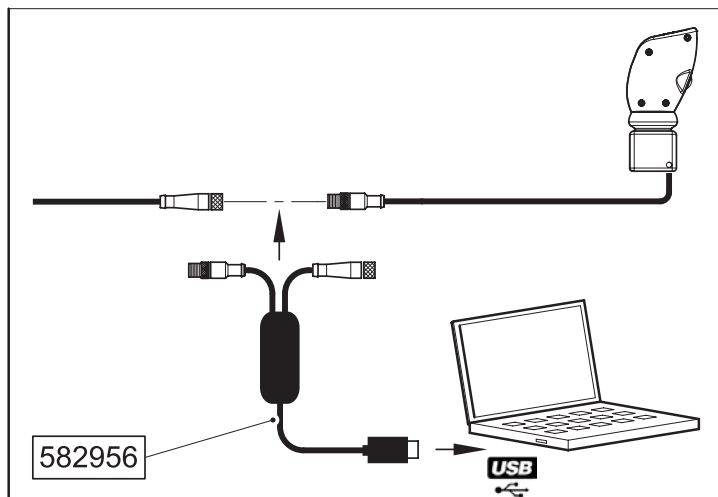
Istruzioni di installazione del software

- Installare preventivamente il software disponibile sul sito m-x.eu.
 - Accedere all'area rivenditori, poi nella scheda officina/documento officina/comando
 - Selezionare il comando e-PILOT S
 - Selezionare il software di configurazione di Windows: fare clic su Setup_xx.zip / Download.
- Andare nella cartella download: fare clic con il tasto destro del mouse: estrarre il file setup_xx.zip
- Fare doppio clic su setup_xx.exe per avviare il software.

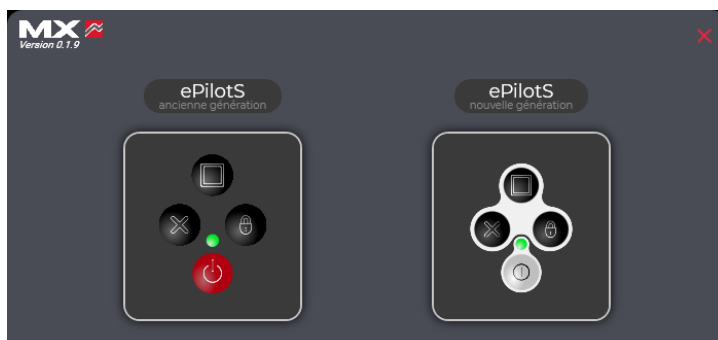


- Una volta installato il software, collegare il cavo di configurazione USB-CAN alla porta USB del computer e collegare gli altri due connettori tra il collegamento joystick e il caricatore come mostrato a destra.

È necessaria una connessione Internet al primo utilizzo.

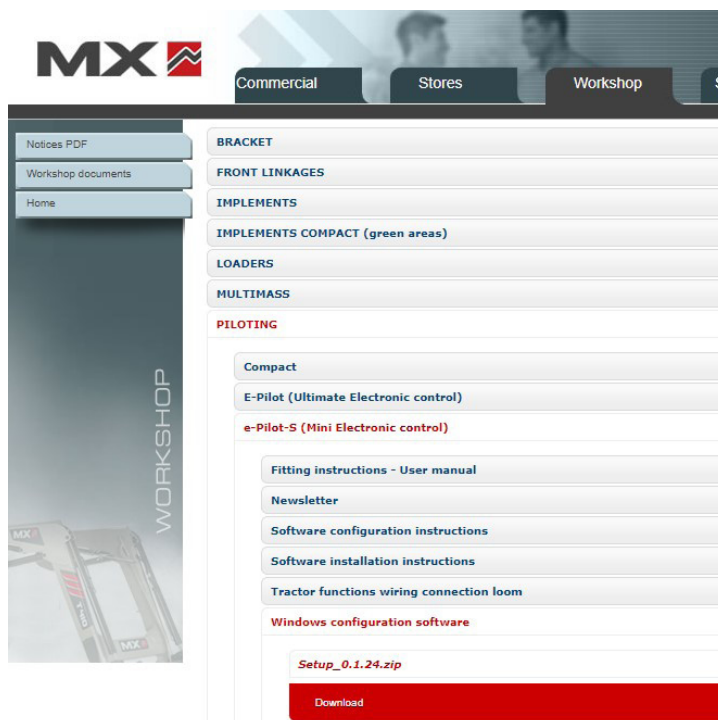


- Per la configurazione e la diagnosi dell'impugnatura e-PILOT S, fare riferimento all'Istruzione di configurazione del software.



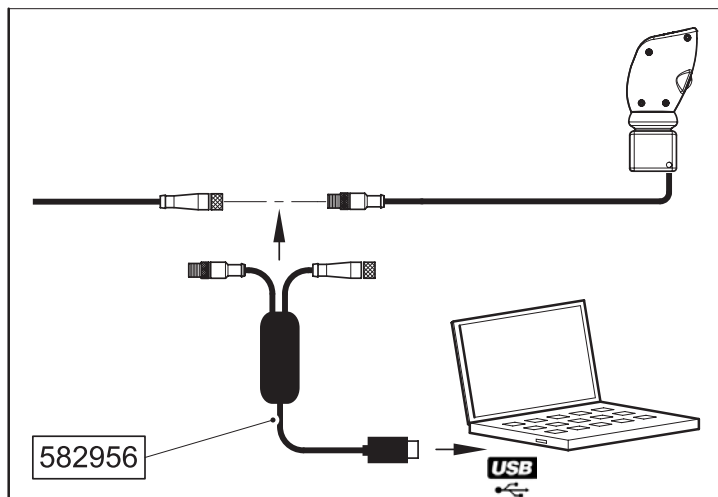
Instrukcja instalacji oprogramowania

- Zainstalować z góry oprogramowanie dostępne na stronie m-x.eu.
 - Przejść do strefy Dla dealerów, a następnie do zakładki Warsztat / Dokument warsztatu / Sterowanie
 - Wybrać kontrolę e-PILOT-S
 - Wybrać opcję Oprogramowanie konfiguracyjne dla systemu Windows: kliknąć Setup_xx.zip / Pobierz.
- Przejść do katalogu pobrane: kliknąć prawym przyciskiem myszy: rozpakuj plik setup_xx.zip
- Dwukrotnie kliknąć plik setup_xx.exe, aby uruchomić oprogramowanie.



- Gdy oprogramowanie zostanie zainstalowane, podłączyć przewód konfiguracyjny USB-CAN do portu USB w komputerze oraz podłączyć pozostałe dwa złącza między joystickiem i ładowaczem, tak jak pokazano obok.

Przy pierwszym użyciu konieczne jest połączenie z Internetem.



- W celu przeprowadzenia konfiguracji oraz diagnostyki dźwigni e-PILOT S należy zapoznać się z instrukcją konfiguracji oprogramowania.

